

开疆拓土成伟业 德艺双馨育后人

——沉痛悼念翁永庆先生

中国共产党优秀党员、中国科学技术期刊编辑学会和《编辑学报》的创始人翁永庆先生于2020年7月18日14时41分在北京因病逝世,享年97岁。对中国期刊出版界而言,他不仅是筚路蓝缕、开疆拓土之先锋,更是学富五车、谦逊儒雅的长辈,他的丰厚学识和崇高威望,高山仰止,景行行止。翁先生为中国科技期刊出版事业呕心沥血地奉献终生,他的羽化西去,是我国科技期刊出版界的重大损失。

翁先生1923年1月出生于江苏常熟,是清朝名门之后,先祖翁心存、翁同龢等人名垂千古。翁门四代人翰林,其中翁同龢、翁曾源二人得中状元,翁同龢尤以同治帝、光绪帝的老师而闻名于世。出生书香名门的翁先生,不仅饱读诗书、才高八斗,而且独具绅士风范,彰显出良好的家教和谦逊的品格。他从学生时代就投身革命,1946年加入中国共产党。1949年毕业于北京大学医学院,1949—1955年从事党和国家领导人的保健工作。1955年10月加盟中华医学会,并成为中华医学会杂志社的缔造者。正是他的远见卓识和矢志创新,为这个中国期刊百年老店的蓬勃发展奠定了坚实的基础。由于翁先生的开创性贡献,他1987年荣获中国科协先进工作者,1991年获得国务院政府特殊津贴。离休后,他身虽远去但心无旁骛,始终密切关注中国科技期刊出版事业的发展,积极建言献策,并在多方面给予切实可行的指导。

作为中国科技期刊编辑事业以启山林的人中骥骥,翁先生深知打铁先得自身硬,要想更好地服务于广大读者和作者,就必须打造一支优秀的编辑人才队伍,而这一切的前提是要成立相关的组织,创办自己的刊物。在他的积极倡导和大力呼吁下,承蒙各级期刊管理部门的鼎力支持,1981年1月,中国自然科学期刊编辑协会筹备委员会在北京组建,翁先生担任主任;1987年3月,该会成立并更名为中国科学技术期刊编辑学会,他担任首届和第二届理事长。学会成立之初,既没有正式办公场所,也无专职人员和固定经费,借助于中华医学会杂志社的大力支持,学会的活动依然蓬勃开展。1989年,《编辑学报》在中华医学会的办公大楼中创刊,翁先生担任第一、二届主编。至此,中国科技期刊的编辑有了自己的学术交流平台。回眸历史,正是翁先生的远见卓识,使得编辑学会与中华医学会杂志社相辅相成,共同提高;编辑学会给了杂志社巨大的发展空间,而后者给予前者无限的支持。

翁先生一贯告诫我们:优秀的期刊应该始终勇立潮

头,引领学科的发展,中国要成为具有强大文化软实力的国家,就必须拥有属于自己的世界级杂志。对如今我国科技期刊编辑的中坚力量而言,他不仅是提携后学、诲人不倦的良师,更是指点迷津、惺惺相惜的益友。翁先生除了在工作中对编辑严格要求外,一直鼓励和引导年轻人从事科技期刊编辑学研究,并将国外先进的编辑学规范等介绍到国内。在他的指导下,年轻编辑们不仅翻译了国际医学期刊编辑委员会的大量规范性文件,而且将《向生物医学期刊投稿的统一要求》等国际组织的重要文档全部翻译后刊登在《编辑学报》上。翁先生文学造诣深厚,语言功底扎实,对晚辈们所写的大多数稿件,他都要亲自修改,并谦虚地与作者讨论修改的原因。他毕生倡导建立学习型组织,对编辑进行规范化的培训。翁先生领衔组织全国20位资深编辑,根据科技期刊的特点,总结多年来积累的实践经验,参阅大量文献资料,编著了《科学技术期刊编辑教程》。该书出版后深受好评,其修订版至今仍是行业培训的教材和编辑常读的经典之作。

翁先生具有严谨求实、精益求精的工作作风和治学态度,活到老、学到老是他毕生恪守的学习准则。他不仅积极参加年轻人的学术交流活动,还多次对年轻人进行职业道德教育。常年在他身边学习和工作,我们不仅学到了专业知识,而且近距离感受到大师风范。他始终关心编辑学会青年工作委员会的成长,尤其感人至深的是,在年届古稀之时乘火车远赴新疆出席首届青年编辑奖的颁奖仪式。正是在他的悉心指导和深情呵护下,年轻一代编辑茁壮成长成为业界的骨干。

翁先生一直认为编辑其实是一份能使你获益良多的事业,能发挥创造力、想象力并带来满足感。回首人生,凭着坚定的信仰和笑看人生的胸襟,他从而立之年半路出家开始为人作嫁,通过一甲子的不懈努力,终于成为业界楷模,也是首位在中国邮票史册上留下肖像的科技期刊编辑。古人云:天使能够飞翔,是因为她们把自己看得很轻,以此来形容具有大家风范又恪守谦逊美德的翁先生恰如其分。在翁先生驾鹤西去之际,我们衷心祈祷年近期颐的前辈一路走好!蓬山此去无多路,唯托青鸟勤为探!

道今犹在,斯人可法。

中国科学技术期刊编辑学会

2020-07-21

(游苏宁执笔)